



Monthly Newsletter for July, 2019

- ✓ မြန်မာအနုညာတ ဗဟိုဌာန ဖွင့်လှစ်ခြင်း အခမ်းအနား (စာ - ၁)
- ✓ လစာမဲ့ခွင့်နှင့် ဆေးလက်မှတ်ခွင့်/ ဥပဒေရေးရာ (စာ - ၃)
- ✓ Textile Training and Professional Workshop
ထိုင်ဝမ် ခရီးစဉ် (စာ - ၅)
- ✓ TOT program in TaF.tc, စင်ကာပူ (စာ - ၈)
- ✓ Employer's Package သင်တန်းများ (စာ - ၉ မှ ၁၀)

- ✓ အလုပ်သမားများ ၏ တစ်မိနစ်လုပ်အားနှင့် ဈေးနှုန်းများအတွက်
အဂယ်တော်များနှင့် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်း အခမ်းအနား (စာ - ၁၁)

- ✓ CII Tiruppur, India မှကိုယ်စားလှယ်များနှင့်
တွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲ (စာ - ၁၂)



NEWSLETTER

MYANMAR GARMENT MANUFACTURERS ASSOCIATION

MGMA

NEWSLETTER

July, 2019

NEWS

မြန်မာ အနုညာတပဟိုဌာန ဖွင့်လှစ်ခြင်း အခမ်းအနား





NEWSLETTER

MYANMAR GARMENT MANUFACTURERS ASSOCIATION

MGMA

NEWSLETTER

July, 2019



ပြည်ပနိုင်ငံများတွင် သွားရောက်ဖြေရှင်းနေရသည့် စီးပွားရေး ပြဿနာများကို မြန်မာနိုင်ငံတွင် အနုညာ တနည်းဖြင့် ဖြေရှင်း ပေးမည့် “မြန်မာအနုညာတ ဗဟိုဌာန” ဖွင့်ပွဲအခမ်းအနားကို ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၃ ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့၊ “ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်များနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်” UMFCCI ရုံး မင်္ဂလာခန်းမ၌ ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါဖွင့်ပွဲ အခမ်းအနားသို့ စီမံကိန်းနှင့်

ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန ပြည်ထောင်စု ဝန်ကြီးဦးစိုးဝင်း ၊ ဒုတိယဝန်ကြီး ဦးမောင်မောင်ဝင်း ၊ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန ဒုတိယဝန်ကြီး ဦးအောင်ထူး၊ ပြည်သူ့လွှတ်တော် တရားစီရင်ရေးနှင့် ဥပဒေရေးရာကော်မတီဥက္ကဋ္ဌ ဦးတင်ထွေး၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး လွှတ်တော် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ ဦးလင်းနိုင်မြင့်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ စီမံကိန်းနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန ဝန်ကြီး ဦးမြင့်သောင်း၊ ကုန်သွယ်ရေးဦးစီးဌာနမှ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးမင်းမင်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးဦးအောင်သူ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးသန်းမြင့်ဦး၊ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာနညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးကျော်ထင်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီ များညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးသန့်ဇင်လွင်၊ နိုင်ငံခြားစီးပွား ဆက်သွယ်ရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူး ဦးသက်တင်လင်း တို့နှင့်အတူ အသင်းချုပ် ဗဟိုအလုပ်အမှုဆောင်နှင့် အလုပ်အမှုဆောင်များ၊ ညီနောင်အသင်း အသင်းသားများအပါအဝင် ဖိတ်ကြားထားသောဧည့်သည်တော်များ တက်ရောက်ခဲ့ကြသည်။

“ပြည်ထောင်စု သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်များနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်” UMFCCI ၏ ဥက္ကဋ္ဌ ဦးဇော်မင်းဝင်း က ကြိုဆိုနှုတ်ခွန်းဆက်စကား ပြောကြားရာတွင် Arbitration Center မှ ခုံသမာဓိ အဖွဲ့ဝင်များအနေဖြင့် ဘက်လိုက်မှုများရှိပါက အဂတိလိုက်စားမှုတိုက်ဖျက်ရေးဥပဒေနှင့် ပြန်လည်တရားစွဲဆိုသွားမည် ဖြစ်ကြောင်း ထည့်သွင်း ပြောကြားခဲ့ပါသည်။ UMFCCI ၏ အကြံပေး ဒေါက်တာမောင်မောင်သိန်းက စင်တာဖွင့်လှစ်ခြင်း ၏ ရည်ရွယ်ချက်ကို ပြောကြားခဲ့ပြီး ခုံသမာဓိလူကြီးများအနေဖြင့် ပြည်တွင်း၌ပင် စီရင်ဆုံးဖြတ်ရန်အတွက် အနုညာတစီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်းတွင် အတွေ့အကြုံနှင့် အရည်အချင်းရှိသော Arbitrators များကို မွေးထုတ်ပေးနိုင်မည့် “ခုံသမာဓိသင်တန်း (Arbitration Training)” ကို UMFCCI ၌ ဖွင့်လှစ် ပေးခဲ့ကြောင်းကိုလည်း ပြောကြားခဲ့ပါသည်။

ထို့နောက် အခမ်းအနားတွင် UMFCCI မှ ကြီးမှူးဖွင့်လှစ်ပေးခဲ့သော “Arbitration Training” သင်တန်းမှ ဖြေဆို အောင်မြင်ပြီးသည့် သင်တန်းသားများအား အောင်လက်မှတ်များ ပေးအပ်ကာ မှတ်တမ်းတင် ဓာတ်ပုံများ ရိုက်ကူး ခဲ့ကြပါသည်။



NEWSLETTER

MYANMAR GARMENT MANUFACTURERS ASSOCIATION

MGMA

NEWSLETTER

July, 2019



LEGAL

လစာမဲ့ခွင့် နှင့် ဆေးလက်မှတ်ခွင့်

အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကဲ့သို့ လုပ်အားအခြေပြု ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းများတွင် အလုပ်သမားတစ်ဦး လျော့နည်း နေရုံဖြင့် သက်ဆိုင်ရာ Production Line ၏ ကုန်ထုတ်စွမ်းအားအပေါ် များစွာ အကျိုးသက်ရောက်မှုရှိသည်။ ထို့ကြောင့် အလုပ် သမား ဥပဒေများ ထဲတွင် ခွင့်ရက်နှင့် အလုပ်ပိတ်ရက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် စက်ရုံ အလုပ်ရုံ ပိုင်ရှင်များ၊ စီမံခန့်ခွဲရေးရာ ဝန်ထမ်းများအကြား စိတ်အဝင်စားဆုံး အကြောင်းအရာဟု ဆိုနိုင်သည်။ ခွင့်ရက် နှင့် အလုပ်ပိတ်ရက် များကို ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ ခွင့်ရက်နှင့် အလုပ်ပိတ်ရက် ဥပဒေ နှင့် ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ နည်းဥပဒေများက အဓိကပြဋ္ဌာန်းထား သော် လည်း အလုပ်ခန့်ထားမှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်စာချုပ်နှင့် လူမှုဖူလုံရေး ဥပဒေ ကဲ့သို့သော အခြားဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ များ ကလည်း သက်ဆိုင်ရာအလိုက် ပြဋ္ဌာန်းထားသည်။ ယင်းကဲ့ သို့ မူရင်း ဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် သက် ဆိုင်ရာအလိုက် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များ အနည်းငယ် ကွဲလွဲမှုများကြောင့် လက်တွေ့ကျင့်သုံးသည့်အခါ အခက်အခဲများ ကြုံတွေ့လာရသည်။ ယင်းသို့သော အခက်အခဲများ ထဲမှ လစာမဲ့ခွင့်နှင့် ဆေးလက်မှတ်ခွင့် ကိစ္စများကို ဖော်ပြလိုက်ပါသည်။



NEWSLETTER

MYANMAR GARMENT MANUFACTURERS ASSOCIATION

MGMA

NEWSLETTER

July, 2019

လစာမဲ့ခွင့်

အလုပ်သမားဥပဒေများတွင် “လစာမဲ့ခွင့်” ဟူ၍ ခွင့်အမျိုးအစားတစ်ခု သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းထားခြင်း မရှိသကဲ့သို့ လစာမဲ့ခွင့် ယူခြင်းအတွက် လိုက်နာရမည့် သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းချက်များလည်း မရှိပါ။ ဆေးလက်မှတ်ခွင့် ပြဋ္ဌာန်းချက်တစ်ခုတွင်သာ “ခြောက်လမပြည့်သော်လည်း လစာမရှိခွင့်ရထိုင်ခွင့် ရှိသည်” ဟု ပြဋ္ဌာန်းထားသည်ကို တွေ့ရသည်။ လစာမဲ့ခွင့်သည် စက်ရုံများ၏ အခြေခံအလုပ်သမားအဖွဲ့ အစည်း အလုပ်အမှုဆောင်အဖွဲ့ ဝင်များ ရယူလေ့ရှိသော ခွင့်မျိုးဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့သည် သက်ဆိုင်ရာ အလုပ်သမားအဖွဲ့ ချုပ်များက ခေါ်သည့် အစည်းအဝေးများ၊ အမြင်ဖွင့် သင်တန်းများကို သွားရောက်တက်ကြရသည်။ သက်ဆိုင်ရာ အလုပ်သမားအဖွဲ့ ချုပ်များနှင့် NGO, INGO များပူးပေါင်းဆောင်ရွက်သည့် Project သင်တန်းများ၊ အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲများကိုလည်း သွားရောက်တက်ကြရသည်။ ထိုသို့ ပွဲများစွာ သွားရောက်တက် ရန် ခွင့်ယူကြရခြင်းကြောင့် ဥပဒေအရ အခကြေးငွေ ခံစားခွင့်ရှိသည့် ရှောင်တခင်ခွင့်နှင့် လုပ်သက်ခွင့်များဖြင့် မလုံ လောက်တော့ဘဲ လစာမဲ့ခွင့်ယူကြရသည်။ ၂၀၁၁ ခုနှစ် အလုပ်သမားအဖွဲ့ အစည်းဥပဒေ ပုဒ်မ ၃၀ အရ ခံစားခွင့်မှာ လည်း အလုပ်အမှုဆောင်အဖွဲ့ ဝင်အားလုံးအတွက် ၁လလျှင် ၂ ရက်သာ ဖြစ်သဖြင့် မပြောပလောက်သည့် ခွင့်ရက် ဖြစ်သည်။ ဆေးလက်မှတ်ခွင့်မှာလည်း ဆေးလက်မှတ်ဖြင့်သာ ယူရမည့် ခွင့်အမျိုးအစားဖြစ်နေပြန်သည်။

ဤသို့ဖြင့် စက်ရုံများတွင် အလုပ်အမှုဆောင် အဖွဲ့ဝင်များက လစာမဲ့ခွင့်များ မကြာခဏယူကြသည့် အတွက် စီမံခန့်ခွဲရေးရာ ဝန်ထမ်းများထံမှ ပြောဆိုတိုင်တန်းမှုများ ရှိလာသည်။ လစာမဲ့ခွင့်များ မကြာခဏ ယူကြခြင်းကြောင့် စည်းကမ်း ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကို များစွာထိခိုက်သည်ဟု ပြောဆိုကြသည်။ လစာမဲ့ခွင့်ဆိုသည်မှာ ဥပဒေပါခွင့်များ ကုန်ဆုံးပြီးနောက် နောက်ထပ်အကြောင်း ကိစ္စတစ်ခု ထပ်မံပေါ်ပေါက်သဖြင့် ပေးရသောခွင့်မျိုးသာဖြစ်သည်။ အလုပ်သမားဥပဒေတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားခြင်းမရှိသကဲ့သို့ အလုပ်သမားဥပဒေပါ အခွင့်အရေးလည်းမဟုတ်ပါ။ ထို့အပြင် အလုပ်ခန့်ထားမှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းသည် အလုပ်သမားအနေဖြင့် ဥပဒေပါ ခွင့်ရက်နှင့် အလုပ်ပိတ်ရက်များမှ အပ ကျန်သည့် ရက်များတွင် သတ်မှတ်အလုပ်ချိန်နှင့် အချိန်ပို အလုပ်ချိန်များအတိုင်း လုပ်ငန်းခွင် အတွင်း အလုပ်လုပ်လျက်ရှိနေပါမည်ဟု ကတိကဝတ်ပြုလိုက်ခြင်းသာဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် လစာမဲ့ခွင့်ပေးရန် အကြောင်း ပြချက်ခိုင်လုံမှုမရှိမရှိ လိုအပ်သည့် စာရွက်စာတမ်းများ တောင်းခံဆုံးဖြတ်ရန်မှာ စက်ရုံ၏ စီမံခန့်ခွဲမှုအတွင်း တွင်သာ ကျရောက်သည်။

ဆေးလက်မှတ်ခွင့်

အနည်းဆုံး လုပ်သက် ၆ လပြည့်အောင် လုပ်ခဲ့ပြီးသော အလုပ်သမားများသည် ၁ နှစ်လျှင် ရက်ပေါင်း ၃၀ ထက်မပိုသော ကာလအပိုင်းအခြားကို ဆေးလက်မှတ်ခွင့်ရက်အဖြစ် ရခွင့်ရှိသည်။ လုပ်သက် ၆လပြည့်အောင် အလုပ်မလုပ်ခဲ့ရ သေးလျှင် ဆေးလက်မှတ်လစာမရှိခွင့်ရက် ခံစားခွင့်ရှိမည်ဖြစ်သည်။ ဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ ဆေးလက်မှတ်ခွင့်သည် ရက်ရှည် နာမကျန်းဖြစ်မှုအတွက် ရည်ရွယ်ခြင်းဖြစ်ပြီး လူမှုဖူလုံရေး အာမခံ အလုပ်သမားများအတွက် ခွင့်ကာလ ငွေကြေး ခံစားခွင့်ကို လူမှုဖူလုံရေးအဖွဲ့မှ ထုတ်ပေးခြင်း ဖြစ်သည်။ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ လူမှုဖူလုံရေးအတွက် ထည့်ဝင်ကြေးပေးပြီးမှသာ ပျမ်းမျှလုပ်ခ၏ ၆၀% ငွေကြေးအကျိုးခံစားခွင့် ရရှိမည်ဖြစ်သော်လည်း အလုပ်ခန့်ထားမှုဆိုင်ရာ သဘောတူညီချက် စာချုပ်အရ လုပ်သက် ၆ လပြည့်ပြီးရုံဖြင့် အခြေခံလစာဖြင့် ဆေးလက်မှတ်ခွင့် ရက်ပေါင်း ၃၀ ခံစားခွင့်ရှိသည်။



NEWSLETTER

MYANMAR GARMENT MANUFACTURERS ASSOCIATION

MGMA

NEWSLETTER

July, 2019

ထို့ကြောင့် အလုပ်ရှင်သည် အာမခံအလုပ်သမား၏ ဆေးလက်မှတ်ခွင့်ရက်ကို အခြေခံလစာဖြင့် ခံစားခွင့်ပေးရမည် ဖြစ်သဖြင့် ပျမ်းမျှလုပ်ခ၏ ၄၀% စိုက်ပေးရမည်ဖြစ်သည်။ ထို့အပြင် အလုပ်သမားသည် လုပ်သက် ၆လပြည့်ပြီးသော် လည်းအကြောင်းအမျိုးမျိုးကြောင့် ထည့်ဝင်ကြေး ၄ လပြည့်အောင် မပေးသွင်းရသေးသည့် အခြေအနေတွင်ဖြစ်လျှင် အလုပ်ရှင်က ပျမ်းမျှလုပ်ခ၏ ၁၀၀% စိုက်ပေးရမည်သာဖြစ်သည်။

လူမှုဖူလုံရေးအာမခံအလုပ်သမားသည် မကျန်းမာမှုအတွက် ငွေကြေးခံစားခွင့်အပြင် အခမဲ့ဆေးကုသမှု ခံယူခွင့် လည်းရှိသည်။ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ လူမှုဖူလုံရေးဥပဒေ ပုဒ်မ ၂၂ (က) နှင့် (ခ) တို့တွင်ပြဌာန်းသည့် ဆေးရုံ၊ ဆေးခန်းများတွင် အခမဲ့ သွားရောက် ကုသမှုခံယူနိုင်ခြင်း သို့မဟုတ် ၎င်းဆေးရုံ၊ ဆေးခန်းများတွင် သွားရောက်ကုသမှုခံယူပြီး ကုန်ကျစရိတ် တောင်းခံနိုင်ခြင်းဖြစ်သည်။ သို့ရာတွင် အာမခံအလုပ်သမားက မိမိနေထိုင်ရာ ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်အတွင်းရှိ နီးစပ်ရာ အပြင် ဆေးရုံ၊ ဆေးခန်းများသို့ သွားရောက်ဆေးကုသမှု ခံယူပြီး ကုန်ကျစရိတ်ကို အလုပ်ရှင်ထံ ပြန်လည်တောင်းခံမှုများ ရှိလာသည်။ ယင်းအခြေအနေတွင် အလုပ်ရှင်သည် သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေ ပြဌာန်းချက်များကို သိရှိနားလည်ခြင်းမရှိပါက အလုပ်သမားတောင်ခံသည့် ဆေးကုသမှုကုန်ကျစရိတ်ကို စိုက်ထုတ်ပေးမိမည်သာဖြစ်သည်။ သို့သော် လူမှုဖူလုံရေး အဖွဲ့က ထိုသို့ စိုက်ပေးလိုက်သော ကုန်ကျစရိတ်များကို အလုပ်ရှင်အား ပြန်လည်ထုတ်ပေးလိမ့်မည် မဟုတ်ပေ။

ACTIVITY



Delegation trip of MGMA (ထိုင်ဝမ် ခရီးစဉ်)

Textile Training Professional ဂွရုတ်တာ အလုပ်ရုံ ဆွေးနွေးပွဲကို Taiwan Textile Research Institute နှင့် မြန်မာနိုင်ငံအထည်ချုပ် လုပ်ငန်းရှင်များအသင်း MGMA တို့ ပူးပေါင်း၍ ၂၀၁၉ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၂၂ ရက် နေ့မှ ၂၆ ရက်နေ့အထိ ထိုင်ဝမ်နိုင်ငံ တိုင်ပေမြို့တွင် ပြုလုပ်ခဲ့ ပါသည်။ အဆိုပါ အလုပ်ရုံ ဆွေးနွေးပွဲသို့ "မြန်မာနိုင်ငံ အထည်ချုပ် လုပ်ငန်းရှင်များအသင်း" MGMA မှ တွဲဘက်အတွင်းရေးမှူး ဦးစိုင်းမောင် နှင့် မန်နေဂျင်း

ဒါရိုက်တာ ဒေါ်အေးမိရှိန် တို့ဦးဆောင်သော ကိုယ်စားလှယ် ၆ ဦးတက်ရောက်ခဲ့ပါသည်။ တက်ရောက်လာ ကြသော MGMA ကိုယ်စားလှယ်များ ကို TTRI မှ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ဒုဥက္ကဋ္ဌနှင့် လုပ်ငန်းရှင်များကကြိုဆိုခဲ့ကြပြီး TTRI ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌက ကြိုဆိုနှုတ်ခွန်းဆက်စကား ပြောကြားခဲ့ ပါသည်။ MGMA ကိုယ်စားလှယ်များသည် (၁) တွဲဘက် အတွင်းရေးမှူးနှင့် မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာတို့က စက်ရုံများသို့ လေ့လာရန် နှင့် (၂) MGHRDC မှ သင်တန်းဆရာမ များသည် Functional Clothing Training တက်ရောက်ရန် ဟူ၍ အဖွဲ့ခွဲ ၂ ဖွဲ့ ခွဲ၍အသီးသီး တာဝန်ယူ ဆောင်ရွက် ခဲ့ကြပါသည်။



NEWSLETTER

MYANMAR GARMENT MANUFACTURERS ASSOCIATION

MGMA

NEWSLETTER

July, 2019

အဖွဲ့ (၁) သည် TTRI Show Room၊ Yumeein Maternity Tour Factory၊ Taiwan Fashion Institute၊ Taiwan Garment Industrial Association (TGIA) ၊ Oriental Technology University နှင့် Shing Ting Sewing Factory များသို့ သွားရောက် လေ့လာခဲ့ပါသည်။ ထို့နောက် Taiwan Garment Industrial Association (TGIA) နှင့် အစည်းအဝေးပြုလုပ်ကာ မြန်မာပြည်တွင်ရှိသော Tahshin Industrial corporation ၏ စက်ရုံများနှင့်ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက် မှု ပိုမိုအားကောင်းစေရန်အတွက်ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးမှုများဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။ Investment Opportunities Seminar သို့ တက်ရောက်ခဲ့ပြီး မြန်မာနိုင်ငံနှင့် အိန္ဒိယနိုင်ငံတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ အခွင့်အလမ်းများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ MGMA ကိုယ်စားလှယ်များ၊ အိန္ဒိယ နိုင်ငံမှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများနှင့် ထိုင်ဝမ်လုပ်ငန်းရှင်များက အသီးသီးတင်ပြ ဆွေးနွေးမှု များပြုလုပ်ခဲ့ကြပါသည်။





NEWSLETTER

MYANMAR GARMENT MANUFACTURERS ASSOCIATION

MGMA

NEWSLETTER

July, 2019

MGHRDC မှ သင်တန်းဆရာမများ ဦးဆောင်သော အဖွဲ့(၂) သည် The Whole garment and Functional Clothing သင်တန်းတွင် ၄ရက်တာ အပြည့်အဝပါဝင်တက် ရောက်ခဲ့ပြီး သင်တန်းအောင်မြင်ကြောင်း အသိအမှတ်ပြု လက်မှတ်များ ရယူနိုင်ခဲ့ကြပါသည်။



ဆက်လက်ပြီး MGMA ကိုယ်စားလှယ်များသည် Chan Chao International Co.,Ltd က တရားဝင် စီစဉ် ဖိတ်ကြားသော ညစာစားပွဲ တွင် ပါဝင်တက်ရောက်ခဲ့ပါသည်။ Chan Chao International Co.,Ltd သည် MGMA နှင့် ပူးပေါင်း၍ မြန်မာ နိုင်ငံတွင် ပြပွဲဝန်ဆောင်မှုများလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော မိတ်ဖက်ကုမ္ပဏီ တစ်ခုဖြစ်ပါသည်။ ထို့ကြောင့် ပြပွဲများ၊ အစည်းအဝေးပွဲများနှင့် စုံညီပွဲများဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် ရှေ့ဆက်၍ ပိုမိုအားကောင်းသော ပူးပေါင်းဆောင်ရွက် မှုများ ပြုလုပ်နိုင်ရန်အတွက် MGMA ကိုယ်စားလှယ်များက ဆွေးနွေးခဲ့ကြပါသည်။





NEWSLETTER

MYANMAR GARMENT MANUFACTURERS ASSOCIATION

MGMA

NEWSLETTER

July, 2019

TOT program in Textile and Fashion Industry Training Centre (TaF.tc), Singapore

MGMA သည် CBI စီမံကိန်းမှ ပြုလုပ်သော TOT သင်တန်းများတွင် ပူးပေါင်းပါဝင်ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ TOT သင်တန်းများကို ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၂၂ ရက်နေ့မှ ၃၀ ရက်နေ့အထိ စင်ကာပူနိုင်ငံတွင် ပြုလုပ်ခဲ့ပြီး သင်တန်း ခေါင်းစဉ်များမှာ "Introduction to Textile" နှင့် "Source, Calculate Cost, Track Materials and Apparel productions for Textile and Fashion Industry" တို့ဖြစ်ပါသည်။ စင်ကာပူနိုင်ငံ Textile and Fashion industry Training Centre (TaF.tc) မှ သင်တန်းဆရာများသည် သင်တန်းအတွက် လိုအပ်သော သင်ခန်းစာများနှင့် အကြောင်းအရာများကို ပံ့ပိုးပေးခဲ့ပြီး အဆိုပါသင်တန်းများကို မြန်မာနိုင်ငံတွင်ရှိသော MGMA ၏ အသင်းဝင် စက်ရုံများကို ပြန်လည်ပို့ချပေးနိုင် ရန်အတွက် ရည်ရွယ်ပါသည်။

MGMA၏ဥက္ကဋ္ဌ ဦးမြင့်စိုး၊ ဘဏ္ဍာရေးမှူး ဒေါ်ဌေးဌေးအေး၊ ဗဟိုအလုပ်အမှုဆောင်ကော်မတီအဖွဲ့ဝင် ဦးအောင်မျိုးဟိန်း နှင့် Myanmar S.M.C အထည်ချုပ် ကုမ္ပဏီမှ ဦးအောင်မြင့် တို့သည် ဇူလိုင် ၂၇ရက်နေ့မှ ၃၀ ရက်နေ့အထိ ပြုလုပ် သော "The Source, Calculate Cost, Track Materials and Apparel productions for Textile and Fashion Industry" သင်တန်းတွင် လည်းကောင်း၊ MGMA ဗဟိုအလုပ်အမှုဆောင်ကော်မတီအဖွဲ့ဝင် ဒေါ်ယဉ်ယဉ်မိုး သည် ဇူလိုင် ၂၂ မှ ၂၆ ရက်နေ့အထိ ပြုလုပ်သော "Introduction to Textiles" သင်တန်းတွင်လည်းကောင်း အသီးသီးတက် ရောက်ခဲ့ကြပါသည်။





Applied Labour Laws သင်တန်း

MGMA ၏ Employer Package ဝန်ဆောင်မှုသည် ၂၀၁၉ ခုနှစ်၏ ဒုတိယ နှစ်ဝက်အတွက် ၆ လစာ အသစ်ရေးဆွဲထားသော သင်တန်း အချိန်ဇယားအတိုင်း သင်တန်းများကို ဇူလိုင်လမှ စတင်ပို့ချလျက်ရှိရာ "Applied Labour Law" သင်တန်းသည် ဦးစွာပထမ ပြုလုပ်ဖြစ်သော သင်တန်းတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပါသင်တန်းကို ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁၃ ရက်နေ့တွင် အင်းစိန်မြို့နယ် GTI ကျောင်းဝန်းအတွင်းရှိ ဒက္ခိဏကျောင်းဆောင် ပထမထပ်၌ ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ သင်တန်းသို့ MGMA ၏ အဖွဲ့ဝင်အထည်ချုပ်စက်ရုံ ၂၄ ရုံမှ တာဝန်ရှိသူ ၄၅ ဦးတက်ရောက်ခဲ့ကြပါသည်။ MGMA မှ Labour Officer ဦးမင်းစိုးဟန် က သင်တန်းဆရာအဖြစ် ဆောင်ရွက်ခဲ့ပြီး အသစ်တက်ရောက်လာသော သင်တန်းသား/သူ များသိစေရန်အတွက် Employer Package ဝန်ဆောင်မှုအကြောင်း အသေးစိတ်ပြန်လည်ရှင်းလင်းတင်ပြခဲ့ပါသည်။ ထို့နောက် အလုပ်သမားရေးရာ ဥပဒေ များနှင့် ပတ်သက်၍ ပြင်ဆင်အတည်ပြုထားသော ဥပဒေများအား အသိပေးခြင်း နှင့် အခြားသော သိသင့် သိထိုက်သည်များကို သင်ကြားပို့ချခဲ့ပါသည်။ တက်ရောက်လာသော သင်တန်းသား အချို့သည် ၎င်းတို့၏ အထည်ချုပ်စက်ရုံများတွင် ကြုံတွေ့ခဲ့ကြဖူးသော အလုပ်သမား သပိတ်များနှင့် ဆန္ဒပြမှုကိစ္စရပ်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အတွေ့အကြုံများ ပေးမျှခဲ့ကြရာ အခြားသော သင်တန်းသား/သူ များကလဲ ပြန်လည် အကြံပြုဆွေးနွေးခြင်းများကို ပြုလုပ်ခဲ့ကြပါသည်။ ၂၀၁၉ ခုနှစ်၏ ဒုတိယ နှစ်ဝက် တွင် ပြန်စသော ပထမအကြိမ်မြောက်သင်တန်းအပတ်စဉ်၌ ယခင်သင်တန်းများတွင် မတက်ရောက်ဖူးသော သင်တန်းသား/သူ အသစ်များစွာ ပါဝင် တက်ရောက်ကြကြောင်း သိရပါသည်။





Improving Productivity သင်တန်း

MGMA ၏ Employer Package က ဝန်ဆောင်မှုပေးလျက်ရှိသော သင်တန်းဝန်ဆောင်များ၏ ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇူလိုင်လမှ ဒီဇင်ဘာလ အထိ အချိန်ဇယားအရ ဒုတိယအကြိမ်မြောက်ပေးသော သင်တန်းမှာ Improving Productivity သင်တန်း ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပါသင်တန်းကို ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၂၇ ရက်နေ့တွင် အင်းစိန်မြို့နယ် GTI ကျောင်းဝန်းအတွင်းရှိ ဒက္ခိကကျောင်းဆောင် ပထမထပ်၌ ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါသင်တန်းသို့ MGMA ၏ အသင်းဝင် အထည်ချုပ်စက်ရုံ ၁၂ ရုံမှ တာဝန်ရှိသူ ၂၈ ဦး တက်ရောက်ခဲ့ကြပါသည်။ ပထမဦးစွာ MGMA ၏ Labour Officer ဦးမင်းစိုးဟန် က အလုပ် သမားရေးရာ ကဏ္ဍ နှင့် ပတ်သက်သော နောက်ဆုံးရသတင်းများ နှင့် စက်ရုံတစ်ရုံတွင် ဖြစ်ပွားခဲ့သော အလုပ်သမား ရေး ရာဆန္ဒပြမှု ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ တက်ရောက်လာသော သင်တန်းသား/သူများ ထံ သတင်းအချက် အလက်ပေးချက် ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။ ထို့နောက် MyPOD စီမံကိန်းမှ Custom Research ကျွမ်းကျင်သူ ဆရာဦးအောင်မျိုးလွင်က ဆက်လက် ပြီး မြန်မာနိုင်ငံအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းကဏ္ဍ၏ ထုတ်ကုန်စွမ်းအား တိုးမြှင့်ရေးနှင့် သက်ဆိုင်သော စိန်ခေါ်မှုများ အကြောင်း ကို ရှင်းလင်းပြောကြားခဲ့ပါသည်။ Improving Productivity သင်တန်းတွင်ပါဝင်သော အဓိက အကြောင်းအရာများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည်။

- Lean Manufacturing
- Time Study/ Work Study
- 5S methodology and game activity
- Empirical Study

သင်တန်းတွင် တက်ရောက်လာသော သင်တန်းသား/သူ များက စိတ်ပါဝင်စားစွာဖြင့် သိလိုသော မေးခွန်းများ မေးမြန်း ခြင်း နှင့် ၎င်းတို့၏ အမြင်ဖြင့် ဆွေးနွေးခြင်းများပြုလုပ်ကြရာတွင် သင်တန်း ဆရာက သူ၏ အတွေ့အကြုံများနှင့် ချိန်ထိုး၍ ပြန်လည်ဖြေကြား ဆွေးနွေး အတည်ပြုခြင်းများ ပြုလုပ်ခဲ့ကြပါသည်။ ထို့နောက် MGMA ၏ Labour Officer က သင်တန်းသားများအတွက် လိုအပ်သော သတင်းအချက်အလက်များ ပေးချက်ကို ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါသည်။





NEWSLETTER

MYANMAR GARMENT MANUFACTURERS ASSOCIATION

MGMA

NEWSLETTER

July, 2019

အလုပ်သမားများ ၏ တစ်မိနစ်လုပ်အားခနှင့် ဈေးနှုန်းများအတွက် အဝယ်တော်များနှင့် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်း အခမ်းအနား

မြန်မာနိုင်ငံအထည်ချုပ်လုပ်ငန်းရှင်များအသင်း MGMA နှင့် FAIR WEAR FOUNDATION တို့ ပူးပေါင်း၍ "အလုပ်သမား၏ တစ်မိနစ်လုပ်အားခနှင့် ဈေးနှုန်းများအတွက် အဝယ်တော်များနှင့် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်း အခမ်းအနား" တစ်ရပ်ကို ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့တွင် အင်းစိန်မြို့နယ် GTI ကျောင်းဝန်းအတွင်းရှိ ဒက္ခိကကျောင်းဆောင် ပထမထပ်၌ ပြု လုပ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ အခမ်းအနားကို MGMA အသင်းဝင် အထည်ချုပ်စက်ရုံများ မှ တာဝန်ရှိသူ ၃၀ ဦးခန့်တက်ရောက် ခဲ့ပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ နယ်သာလန်သံရုံး၏ စီးပွားရေးဌာနအကြီးအကဲ၊ လက်ထောက်သံအမတ် Mr Huub Buijs၊ မြန်မာနိုင်ငံ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းရှင်များအသင်း MGMA ၏ ဒုတိယ ဥက္ကဋ္ဌ ဦးကျော်ဝင်း၊ FAIR WEAR FOUNDATION ၏ အမှုဆောင်အရာရှိချုပ် Mr Alexander Kohnstamm တို့ က အသီးသီး အဖွင့်အမှာစကားပြောကြား ခဲ့ကြပါသည်။ အစီအစဉ်အရ FAIR WEAR FOUNDATION ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ချက်များအား မိတ်ဆက်တင်ပြခြင်း၊ အလုပ်သမား လုပ်အားခနှင့် အခြားကုန်ကျစရိတ်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာခေါင်းစဉ်များနှင့် ဆွေးနွေးတင်ပြခြင်း၊ Flying Dragon စက်ရုံ၏ အဖြစ်အပျက်တချို့အား လေ့လာဆွေးနွေးခြင်း နှင့် အပြန်အလှန် မေးခွန်းများ မေးမြန်းဆွေးနွေး တို့ကို တစ်နေ့တာ အစီအစဉ်အတိုင်း ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ခဲ့ကြပါသည်။ ထို့နောက် ညနေ ၄ နာရီတွင် အခမ်းအနားကို အောင်မြင်စွာ ပြီးဆုံးခဲ့ပါသည်။





NEWSLETTER

MYANMAR GARMENT MANUFACTURERS ASSOCIATION

MGMA

NEWSLETTER

July, 2019

CII Tiruppur, India မှကိုယ်စားလှယ်များနှင့် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲ

မြန်မာနိုင်ငံ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းရှင်များအသင်း MGMA နှင့် အိန္ဒိယနိုင်ငံ စက်မှုလုပ်ငန်းကိုယ်စားလှယ်များ တွေ့ဆုံသော အစည်းအဝေးတစ်ရပ်ကို ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၂၉ ရက်နေ့တွင် မြန်မာနိုင်ငံ အထည်ချုပ်လုပ်ငန်းရှင်များအသင်း ရုံး အစည်းအဝေးခန်းမ၌ ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါအစည်းအဝေးသို့ မြန်မာနိုင်ငံအထည်ချုပ် လုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းဘက်မှ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ နှစ်ဦးနှင့် အတူ ဗဟို အလုပ်အမှုဆောင်ကော်မတီအဖွဲ့ဝင်များ နှင့် အလုပ်အမှုဆောင် ကော်မတီအဖွဲ့ဝင်များ တက်ရောက်ခဲ့ကြပြီး အိန္ဒိယနိုင်ငံ စက်မှုလုပ်ငန်းများ ကွန်ဗက်အရေးရှင်း CII ဥက္ကဋ္ဌ၊ Danavarshini Export ကုမ္ပဏီ ၏ အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ Mr N Sreedhar ဦးဆောင်သောကိုယ်စားလှယ်များတက်ရောက်ခဲ့ကြပါသည်။ အစည်းအဝေး၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ မြန်မာနိုင်ငံ အထည်ချုပ်နှင့် အထည်လိပ်လုပ်ငန်းများ ကဏ္ဍ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဆိုင်ရာ အခွင့်အလမ်းများအား သိရှိနားလည်စေနိုင်ရန်အတွက် ဖြစ်ပါသည်။



UPCOMING EVENTS

Meeting & Conference

Sr.	Description	Date	Place
1.	3 rd Myanmar Textile Summit 2019	30-31 Oct 2019	SEDONA Hotel, Kabar Aye pagoda road, Yangon.
2.	6 th MGMA Factory Award Dinner	2 nd Nov 2019	Melia Hotel, Kabar Aye pagoda road, Yangon.
3.	The 8 th Myanmar International Textile and Industry Exhibition	1-4 Nov 2019	Yangon Convention center (Inya Lake Hotel Compound)



NEWSLETTER

MYANMAR GARMENT MANUFACTURERS ASSOCIATION

MGMA

NEWSLETTER

July, 2019

Training

Sr.	Title	Date	Place
1.	Conducting Effective Induction Course (Service by Employer Package)	10 August 2019 1:30pm to 4:30pm	1 st Floor, Dakkhina Building, Insein GTI Compound.
2.	Occupational Safety and Health (Service by Employer Package)	17 August 2019 1:30pm to 4:30pm	1 st Floor, Dakkhina Building, Insein GTI Compound.
3.	Onboarding Training (SMART Myanmar)	23 August (Draft)	1 st Floor, Dakkhina Building, Insein GTI Compound.

NEW MEMBERS IN JUNE 2019

Number of New Factories in July 2019		0
Country	No. of Factories	No. of Workers
China	6	5650
Korea	1	600
(JV) Myanmar	1	150
TOTAL	8	6400

MEMBERSHIP UPDATE AS OF 2019-06-30

Status	Country	No. of Factories	No. of Workers
Active	Myanmar	111	73341
	Chinese	222	203210
	Korea	64	58825
	Japan	19	54462
	Others	136	68720
Inactive	All	89	0
TOTAL		641	458558

ADVERTISEMENT



NEWSLETTER

MYANMAR GARMENT MANUFACTURERS ASSOCIATION

MGMA

NEWSLETTER

July, 2019

သင့်လုပ်ငန်းအတွက် စိတ်ကူးသစ်များထိုးချဲ့နိုင်ပါပြီ။

Ko Phyto Hein Zaw (Founder)



မင်္ဂလာပါ မင်းဇော်၊

မြန်မာနိုင်ငံကို Telecom Company တွေဝင်ရောက်လာချိန်မှာ sim card တွေကို ရောင်းချရင်းနဲ့ Snoopy Mobile Shop ကို တာဝန်ယူ စတင်လုပ်ခဲ့ပါတယ်။ ဥနစ်ကျော်ကာလအတွင်း ရန်ကုန်မှာဆိုင်ခွဲပေါင်း ၅ဆိုင် ဖွင့်လှစ်နိုင်ခဲ့ပါတယ်။

ကျွန်တော့်အနေနဲ့ Snoopy Mobile Shop ကို မြန်မာပြည်အနှံ့ ဖွင့်လှစ်ချင်တယ်။ Customer တွေ စိတ်ကြိုက် ဒီထက်ရှိပြီးတဲ့ product တွေရောင်းချပြီး ဝန်ဆောင်မှုတွေ ပေးချင်ပါတယ်။ ဒါကြောင့်မို့လို့ AYA Bank မှ AYA SME ချေးငွေဝန်ဆောင်မှုကို ရယူခဲ့ ပါတယ်။ AYA Bank မှ ချေးငွေရယူပြီး အချိန်တိုအတွင်းမှာပဲဆိုင်ခွဲ ၂ ဆိုင်ထက်ပိုတိုးချဲ့ပြီး လက်ရှိ ဆိုင်ခွဲ ပေါင်း ၇ဆိုင် မြှင့်လှည့်ပတ်နေပါတယ်။

AYA Bank ကလဲ Customer တွေအပေါ်မှာ နွေးထွေးစွာဆက်ဆံပြီးဝန်ဆောင်မှုကောင်းတော့ ကျွန်တော့်လုပ်ငန်းတွေကို AYA Bank နဲ့လက်တွဲလုပ်ကြံတာများပါတယ်။ မိတ်ဆွေတို့ ချဲ့လုပ်ငန်း လည်း ထပ်မံတိုးချဲ့လုပ်ကိုင်ဖို့ AYA SME ဝန်ဆောင်မှုနဲ့ တိုးချဲ့လုပ်ကိုင်ဖို့ အကြံပြုလိုက်ပါ ရမလေချာ။

Ko Phyto Hein Zaw
Founder
Snoopy Mobile

AYA SME နှင့် ပတ်သက်ပြီး အသေးစိတ်သိရှိလိုပါက SME Banking ၏ Hot Line နံပါတ် 09443730655, 09 443730659 သို့ ရုံးချိန်အတွင်း ဆက်သွယ်၍ စုံစမ်းမေးမြန်းနိုင်ပါတယ်။

24/7 ဆက်သွယ်ချင်ပါက- AYA Contact Center
01 2317777 သို့ ဆက်သွယ်၍ စုံစမ်းမေးမြန်းနိုင်ပါတယ်။
စိတ်ချယုံကြည် ဧရာဝတီ - Your Trusted Partner

Fair Wear Foundation



Fair Wear Foundation is a movement for change. Our goal is to push the garment industry towards the new normal: a world where fashion is fair for the people who make our clothes. We've joined forces with brands and other industry influencers to support garment workers in realising their rights to safe, dignified, properly paid employment.

Our member brands are our partners. Together we are uncovering new solutions and driving step-by-step improvements that will make fashion fairer for everyone. Our brands take responsibility for labour conditions in the garment factories they work with. They're aware of the risks and work hard to limit them, by changing the way they do business. The solutions they work towards are good for business, good for people and good for our industry. Join us at the forefront of changing how clothes are made.

FWF member companies represent over 130 brands and are based in Europe; member products are sold in over 20,000 retail outlets in more than 80 countries around the world. www.fairwear.org



NEWSLETTER

MYANMAR GARMENT MANUFACTURERS ASSOCIATION

MGMA

NEWSLETTER

July, 2019

Being Better. Systematically.

With TÜV Rheinland, enabling you to succeed
around the world with responsible supply chains.



Contact Us
to Find out
more!

We are an expert partner for auditing, evaluating & certifying the behaviour of suppliers in terms of fair and safe working conditions, responsible business practices & sustainability. Get in contact with us to get more information about our supply chain audits:

- amfori BSCI Audits
- SA 8000 - Social Accountability Certification
- Sedex Audit (SMETA)
- PSCI Audit Program
- DETOX for Fashion Supply Chains

TÜV Rheinland Thailand Ltd.
18 F, Tararom Business Tower
2445/36-38 New Petchburi Road Bangkok
Huay Kwang, Bangkok 10320
info@tha.tuv.com

www.tuv.com

 **TÜVRheinland®**
Precisely Right.



NEWSLETTER

MYANMAR GARMENT MANUFACTURERS ASSOCIATION

MGMA

NEWSLETTER

July, 2019

Myanmar Garment Manufacturers Association (MGMA)

Address: 9 Floor, UMFCCI Tower, 29 Min Ye Kyaw Swar Street, Yangon, Myanmar

Office Phone: 95-1-2300253, 2314829

Hotline: 09 443399441, 09 443399442

Email: research@myanmargarments.org,
myanmargarments@gmail.com

Open Monday-Friday, 9:30 AM -5:30 PM